

شرکت تجهیزات پزشکی آرمین درمان

نماینده انحصاری محصولات کمپانی beurer آلمان در ایران



ترمومتر گوش

مدل FT 78

* این دستگاه شامل دو سال گارانتی و ۱۰ سال خدمات پس از فروش می باشد.*

لطفاً برای استفاده از محصول این راهنما را به دقت مطالعه و برای استفاده در آینده از آن نگهداری کنید. دستورات دفترچه راهنما را به کار بسته و آن را در دسترس دیگر کاربران قرار دهید.

مشتری گرامی









از اینکه یکی از محصولات ما را برگزیدید، سپاسگزاریم. نام ما نشانه کیفیت بالای محصولاتمان در زمینه گرمایی، ترازو، فشارخون، درجه حرارت بدن، نبض، آرامش، ماساژ و مرطوب کننده هوا است که بارها به طور کامل مورد آزمایش و بررسی قرار گرفته‌اند. لطفاً این راهنما را به دقت مطالعه کرده و از دستورات آن پیروی نمایید.

گروه Beurer

لوازم داخل بسته‌بندی

- ترمومترگوشی
- ۱ باتری سکه ای CR2032
- ۶سرپوش
- این دفترچه راهنما

۱- توصیف علائم و نشان‌ها:

	هشدار هشدار نشان دهنده خطر آسیب به سلامتی
	مهم احتمال آسیب به دستگاه یا وسایل جانبی
	نکات مهم
	راهنمای استفاده را مطالعه نمایید
	بخش نرم افزاری از نوع BF
	دستگاه را در زباله های خانگی دور نیندازید دور انداختن مطابق با قوانین دفع زباله های الکترونیکی
	گواهی CE
	کارخانه سازنده
IP 22	کلاس محافظتی IP22

۲- استفاده مناسب:

این دستگاه تنها برای اندازه گیری دمای بدن از طریق گوش در نظر گرفته شده است. و مناسب اندازه گیری از سایر نقاط بدن نمی باشد.

این دستگاه برای اندازه گیری ایمن و دقیق دما از طریق عملکرد غیر تهاجمی مادون قرمز ساخته شده است، توجه کنید استفاده از دستگاه برای اهداف غیر از اهداف ذکر شده در دفترچه راهنما، میتواند خطرناک باشد. تولید کننده در قبال استفاده ناصحیح و آسیب های ناشی از آن هیچ مسئولیتی ندارد. کیفیت دستگاه تایید شده و مطابق با الزامات شورای

EEC / ۴۲/۹۳ (راهنمای تجهیزات پزشکی) و استانداردهای هماهنگ

مربوطه می باشد.

توجه داشته باشید میدان های مغناطیسی مانند موبایل ممکن است در کار دستگاه تداخل ایجاد کند، جزییات بیشتر را میتوانید در تماس با بخش خدمات پس از فروش دریافت کنید.

این وسیله با مقررات تجهیزات پزشکی اروپا 93/42/EC مطابقت دارد.

⚠ هشدار ایمنی:

- برای اندازه گیری حرارت، با دقت، نوک حساس ترمومتر را داخل گوش قرار دهید.
- در صورت وجود بیماریهای عفونی حاد استفاده از ترمومتر برای افراد مختلف درست نیست زیرا به رگم تمیز و ضد عفونی کردن نوک ترمومتر احتمال پخش میکروب وجود دارد. در صورت تردید برای استفاده با پزشک مشورت نمایید.

نکته هایی برای مراقبت از باتریها

⚠ هشدار

- باتریها در صورت بلعیده شدن بسیار خطرناک خواهند بود. باتری ها را در دسترس کودکان قرار ندهید. اگر باتری بلعیده شود باید فوراً به پزشک مراجعه نمایید.

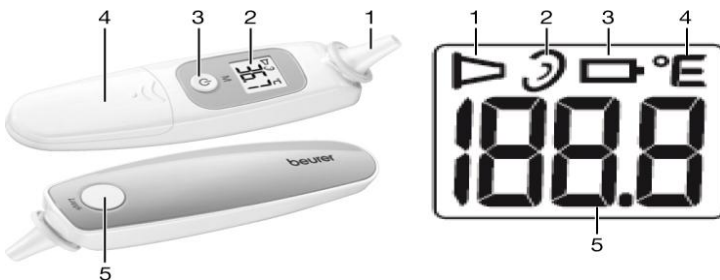
- باتری ها نباید به هیچ عنوان شارژ یا دوباره فعال شوند. از باز کردن، پرتاب در آتش یا قرار دادن باتری در مدار کوتاه خودداری نمایید.
- باتریها دارای مواد سمی هستند که برای محیط زیست و سلامت انسان خطر دارد. به همین دلیل باتری‌های استفاده شده را در زباله خانگی دور نریزید.
- باتری‌ها را قبل از تخلیه کامل، تعویض نمایید.
- نشن باتری ممکن است باعث صدمه به ترمومتر شود. اگر برای مدت طولانی قصد استفاده از ترمومتر را ندارید، باتری‌ها را بیرون آورید.
- در صورت مواجهه با نشن باتری، ابتدا دستکش مناسب به دست کرده و سپس محفظه باتری را با دستمال خشک تمیز کنید.

اطلاعات مهم

- لطفاً قبل از استفاده از محصول این راهنما را به دقت مطالعه و برای استفاده در آینده آن را در دسترس خود و دیگر کاربران قرار دهید.
- این دستگاه از اجزاء ظریف الکترونیکی ساخته شده است. لطفاً مراقب باشید و به آن ضربه نزنید.
- ترمومتر را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- این ترمومتر ضد آب نیست. بنابراین از تماس آن با آب یا دیگر مایعات اجتناب کنید.

- این ترمومتر مناسب استفاده تجاری یا کلینیکی نیست.
- این وسیله فقط مناسب اهداف ذکر شده در این راهنما است.
- این ترمومتر فقط برای استفاده کاربردی ساخته شده و جایگزین مراجعه به پزشک نمی‌باشد.
- در صورت مشاهده کار نکردن ترمومتر، قبل از تماس با دفتر خدمات پس از فروش، ابتدا باتریها را کنترل کرده و در صورت لزوم تعویض کنید.
- تعمیرات فقط باید توسط دفتر خدمات پس از فروش صورت گیرد در غیر اینصورت گارانتی آن بی‌اعتبار خواهد شد.
- این وسیله با مقررات تجهیزات پزشکی اروپا 93/42/EC مطابقت دارد.
- این وسیله مطابق با استاندارد اروپایی EN 12470-5 و ASTM E 1965-98 می‌باشد.
- در صورت داشتن هرگونه سوال در مورد ترمومتر و یا کاربرد آن، لطفاً با دفتر خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

۳- توصیف تب‌سنج



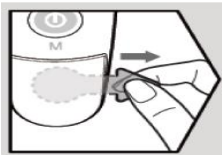
- ۱ درپوش محافظ
- ۲ نمایشگر
- ۳ دکمه خاموش/روشن
- ۴ درب محفظه باتری
- ۵ دکمه شروع

- ۱ نماد اندازه گیری
- ۲ نماد گوش
- ۳ نماد باتری
- ۴ واحد دما
- ۵ نمایشگر دما

اگر نماد اندازه گیری و نماد گوش بر روی نمایشگر مشاهده گردید بدین معناست که دستگاه آماده اندازه گیری است.
اگر نماد باتری بر روی نمایشگر مشاهده گردید بدین معناست که باتری باید تعویض شود.

۵- استفاده برای اولین بار:

ابتدا باید باتری ها را جا ببندازید یا عایق محافظ باتری را بردارید.
در این هنگام دستگاه به صورت خودکار روشن می شود.



۶-تنظیمات :

تنظیم سیگنال صوتی:

۱. ابتدا مطمئن شوید دستگاه خاموش است.
۲. سپس دکمه شروع (ⓘ) را فشار داده و نگه دارید. سپس دکمه خاموش/روشن/حافظه (Ⓜ) را فشار دهید، تا نماد "C" بر روی نمایشگر نمایان گردد.
۳. برای خاموش یا روشن کردن سیگنال صوتی دکمه خاموش/روشن (Ⓜ) را بفشارید.
۴. این مراحل را برای خاموش یا روشن کردن سیگنال صوتی تکرار کنید.

۱-۶ تنظیم واحد دما:

- ۱- مطمئن شوید دستگاه خاموش است.
- ۲- سپس دکمه شروع (ⓘ) را فشار داده و نگه دارید. سپس دکمه خاموش/روشن/حافظه (Ⓜ) را فشار دهید، تا نماد "C" بر روی نمایشگر نمایان گردد.
۵. دکمه (Ⓜ) را برای تغییر واحد از سانتی گراد به فارنهایت بفشارید.
۶. برای تغییر واحد از فارنهایت به سانتی گراد نیز همین مراحل را تکرار نمایید.
- ۳- عملکرد حافظه: در مجموع ۹ جایگاه حافظه موجود است اگر نتیجه اندازه گیری بین ۳۴ تا ۴۲.۲ سانتی گراد باشد دستگاه خاموش شده و آخرین داده های اندازه گیری در حافظه ذخیره می شود. برای باز خوانی اطلاعات ذخیره شده باید دکمه خاموش/روشن را بفشارید.

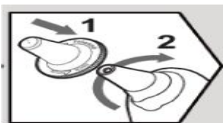
۷- اندازه‌گیری دمای بدن

قبل از استفاده از سالم بودن لنزها مطمئن شوید. در صورت مشاهده خرابی با فروشنده یا دفتر خدمات پس از فروش تماس بگیرید. به یاد داشته ۳۰ دقیقه قبل از استفاده از ترمومتر آنرا در دمای اتاقی که قرار است در آن اندازه حرارت بدن را بگیرید قرار دهید.

- در بعضی از اشخاص نتیجه اندازه‌گیری دما در گوش راست و چپ تفاوت دارد. برای ثبت تغییرات درجه حرارت بدن، همیشه از همان گوش شخص دمای بدن را اندازه بگیرید.
- کودکان تنها تحت نظارت می‌توانند شخصاً از ترمومتر گوشی استفاده کنند. معمولاً استفاده از ترمومتر گوشی از سن ۶ ماهگی به بعد امکان پذیر است. در اطفال زیر شش ماه، سوراخ گوش هنوز بسیار باریک است و نمی‌توان دمای داخلی گوش را اندازه گرفت و یا دمای ثبت شده خیلی پایین خواهد بود.
- در صورت وجود التهاب در گوش (مثلاً وجود چرک یا ترشح)، صدمات گوش (مانند آسیب پرده گوش) یا در دوران نقاهت پس از جراحیهای گوش نباید از ترمومتر گوشی استفاده کرد. در چنین مواردی با پزشک مشورت نمایید.
- در صورت وجود بیماریهای عفونی حاد استفاده از ترمومتر برای افراد مختلف درست نیست زیرا به‌رغم تمیز و ضدعفونی کردن نوک ترمومتر احتمال پخش میکروب وجود دارد. در صورت تردید برای استفاده با پزشک مشورت نمایید.
- ترمومتر را باید تنها با در پوشهای محافظ بکار برد.

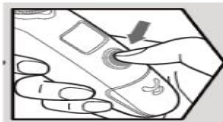
- اگر برای مدتی بر روی یک گوش خوابیده باشید، دمای آن قسمت کمی افزایش می‌یابد. یا کمی صبر کنید و یا از گوش دیگر اندازه دما را بگیرید.
- چربی گوش بر روی اندازه‌گیری دمای بدن تاثیر می‌گذارد، بنابراین قبل از اندازه‌گیری، تمیز کردن گوش ضروری است.

شروع اندازه‌گیری:



۱. در پوش محافظ را بر روی دستگاه مطابق شکل

دهید.



۲. دکمه خاموش/روشن را بفشارید.



۳. چون سوراخ گوش کمی انحنا دارد، باید قبل از قرار دادن نوک سنسور در گوش، کمی گوش را به عقب بکشید. اینکار بسیار مهم است زیرا نوک سنسور می‌تواند مستقیماً پرده گوش را نشانه بگیرد.
۴. با دقت سنسور را در گوش قرار داده و ۱ ثانیه دکمه را فشار دهید.

دکمه را رها کنید. پایان سنجش دما با صدای بوق کوتاه و نمایش مقدار اندازه‌گیری بر روی نمایشگر اعلام می‌شود. اگر مقدار اندازه‌گیری شده بالای ۳۷.۵ درجه سانتی‌گراد باشد نمایشگر به حالت فلش زدن در می‌آید

و صدای ۴ بوق کوتاه را می شنوید. اگر دما بالای ۴۲.۲ درجه سانتی گراد باشد نماد Hi روی نمایشگر ظاهر گردیده و صدای ۴ بوق کوتاه را می شنوید.

اگر شما در اندازه گیری های متفاوت نتایج مختلفی به دست آوردید باید دستگاه را در حالت تست قرار دهید، برای این کار طبق روش زیر پیش بروید:

در طول اندازه گیری دکمه را برای ۳ ثانیه نگه دارید. دستگاه را در کانل گوش از یک سمت به سمت دیگر بچرخانید تا همه کانال را برای بالاترین دما جستجو کند. وقتی صدای بوق ممتد شنیدید اندازه گیری به پایان رسیده است.

۵. برای اندازه گیری بعدی محافظ قدیمی را برداشته و یک محافظ جدید قرار دهید.

۶. برای خاموش کردن دستگاه دکمه خاموش/روشن را برای ۳ ثانیه نگه دارید. اگر از دستگاه استفاده نکنید بعد از حدود ۱ دقیقه به صورت خودکار خاموش می شود.

۷. دستگاه را بعد از هر بار استفاده همان طور که در بخش نگهداری و تمیز کردن شرح داده شده تمیز کنید.

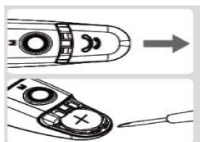
۸- تعویض باتری:

قبل از تعویض باتری مطمئن باشید که دستگاه خاموش است.

۱. باز کردن درب محفظه باتری: دستگاه را محکم

نگه دارید و به کمک یک پیچ گوشتی محفظه باتری را باز کنید

۲. باتری جدید را جایگزین کنید.



۳. درب محفظه باتری را ببندید

۴. هنگام وارد کردن باتری دقت کنید که قطب+به سمت بالا و قطب به سمت پایین باشد.

۹-تمیز کردن و نگهداری:

- پس از هر بار استفاده نوک سنسور را تمیز کنید. برای تمیز کردن نوک سنسور از یک دستمال تمیز یا پنبه که بتوانید آنرا به مواد ضدعفونی یا الکل یا آب گرم آغشته کنید استفاده نمایید.
 - برای تمیز کردن کل وسیله از دستمال نرم کمی نم‌دار با مایع شستشوی ملایم استفاده کنید.
 - . برای تمیز کردن تب‌سنج مواد شوینده قوی بکار نبرید.
- اگر برای مدت طولانی قصد استفاده از تب‌سنج را ندارید، باتری را خارج کنید.
- تب‌سنج را نباید در شرایط دما یا رطوبت خیلی زیاد و یا خیلی کم (به مشخصات فنی توجه کنید) ، در زیر آفتاب، در مجاورت جریانهای الکتریکی یا در محل‌های پر گرد و خاک بکار برد. در اینصورت نتیجه اندازه‌گیری صحیح نخواهد بود.
- ۱۰-دور انداختن:

دور انداختن طبق قوانین محلی دور انداختن زباله های الکترونیکی

<p>تب‌سنج را به مدت حداقل ۳۰ دقیقه در اتاقی که در آن قرار است درجه حرارت بدن را بگیرید قرار دهید.</p>	<p>دمای محیط در محدوده دمایی تب‌سنج نمی‌باشد</p>	
<p>باتری‌ها را درآورده بعد از ۱ دقیقه دوباره جا بزنید. با دفتر خدمات پس از فروش تماس بگیرید.</p>	<p>دستگاه کار نمی‌کند</p>	
<p>باتری را تعویض کنید.</p>	<p>دستگاه روشن نمی‌شود و در حالت استند بای نیز قزار نمی‌گیرد.</p>	
<p>از دستگاه تنها در محدوده مورد نظر استفاده نمایید</p>	<p>دمای اندازه‌گیری شده بالاتر از محدوده دمایی یعنی ۴۲.۲ سانتی‌گراد است</p>	
<p>از دستگاه تنها در محدوده مورد نظر استفاده نمایید</p>	<p>دمای اندازه‌گیری شده پایینتر از محدوده دمایی یعنی ۳۴ درجه سانتی‌گراد است</p>	
<p>باتری را تعویض کنید.</p>	<p>اندازه‌گیری بیشتر امکان پذیر نیست</p>	
<p>باتری را تعویض کنید.</p>	<p>اندازه‌گیری امکان پذیر نیست</p>	

۱۲- مشخصات فنی:

شماره مدل	FT 78
دامنه اندازه گیری	°C: ۴۲/۲ - ۳۴ °C (۹۳/۲°F - ۱۰۸/۰ °F)
دقت اندازه گیری	در محدوده دمایی ۳۵ تا ۴۲.۲ °C (95.0 to 108.0 °F): +/-0.2 °C (0.4 °F), در سایر محدده ها: +/-0.3 °C (0.5 °F)
تکرار دقت آزمایشگاهی	±۰.۱°C (کودکان، ۵ تا ۱ سال)، ±۰.۰۷۰°C (بزرگسالان) ±۰.۰۸ زیر ۱ سال
خاموشی خودکار	بعد از ۶۰ ثانیه
رزولوشن نمایشگر	۰.۱
تعداد سرپوش محافظ	۶ عدد
شرایط محیطی جهت کاربرد	۴۰°C تا ۱۰°C (۱۰۴°F - ۵۰°F) با رطوبت نسبی تا ۹۵٪ (غیر اشباع)
شرایط نگهداری	۵۵°C تا ۲۵°C - (۱۲۲°F - ۴°F) با رطوبت نسبی تا ۹۵٪ (غیر اشباع)
ابعاد	۱۵۳×۴۲×۳۵ میلی متر
وزن	۷۲ گرم با باتری
باتری عمر باتری	۱ عدد باتری نوع 3V CR2032 ۳۰۰۰ اندازه گیری یا ۱ سال برای استفاده ۲ بار در روز
حافظه	برای ۹ نتیجه سنجش
نشانهگر علائم	⚠ به دفترچه راهنما مراجعه نمایید. 🚶 قسمتهای کاربردی از نوع BF

شرکت تجهیزات پزشکی آرمین درمان
نماینده انحصاری Beurer آلمان



تهران، خیابان کریمخان، خیابان میرزای شیرازی، کوچه ۱۵، پلاک ۱۷ - طبقه اول
تلفن : ۶ - ۸۸۳۲۶۶۴۴ خدمات پس از فروش: ۸۸۸۶۴۸۱۰